

Tablero

=1931=

Gabriela Mistral en El Salvador

San Salvador, octubre de 1931.

Don Joaquín García Monge,
San José, Costa Rica.

Admirado amigo:

Esta breve carta mía podrá ahorrarle la lectura de los periódicos salvadoreños de los últimos quince días.

Gabriela Mistral partió hoy para Guatemala. Su visita puede considerarse como un acontecimiento digno de recordarse siempre.

La embajadora espiritual de América triunfó con el hechizo de su palabra dulce y convincente.

La Universidad Nacional la recibió en sesión solemne; la Asociación de Estudiantes Universitarios le tributó entusiastas homenajes; las Escuelas Normales abrieron sus aulas para decirle frases de admiración; la sociedad entera, representada por todos sus valiosos elementos, admiró a la genial poetisa y educadora.

El Salvador ha dado, con ocasión de esa visita grata, testimonio elocuente de su cultura.

Puedo asegurarle que la admirada amiga lleva, de esta tierra, perdurables recuerdos.

Le saluda con leal afecto su servidor y amigo,

M. Castro Ramírez

Los Estudiantes leales de Nicaragua a Gabriela Mistral

Ha llegado hasta nosotros, oh Gabriela Mistral, Madre de la América, el rayo de luz de tus palabras a los Estudiantes Leales de Nicaragua. Y nosotros nos arrogamos la autorización de ellos, para—en su nombre y en el nuestro—contestártelas y agradecerélas.

Hemos dado la clarinada con la voz de la trompeta del Arcángel, para poder resucitar estos muertos del Honor y de la Dignidad. Nos hemos puesto en la vanguardia, cara a cara con los filibusteros, y estamos inyectando la dinamita del coraje en las

venas de los que tienen muñecas llorosas de nostalgia.

Ya estamos al frente, ya hemos comenzado; y no retrocederemos nunca. Tenemos que llegar tarde o temprano—porque vamos con paso lento pero firme—y cueste lo que cueste, hasta esta soñada Libertad que florece claveles de sangre en la Segovia y cárdenos lirios de atropello en nuestra carne.

Si otros han huído o se han puesto de rodillas, nosotros no. Llevamos en las manos temblorosas—manos de niño y de poeta—cubierta con nuestros pechos libres, como una paloma inmaculada, la flama inextinguible de la bandera que en los suampos agita el viento de la Gloria.

Y tu palabra ¡oh Madre nuestra! nos regocija íntimamente porque vemos que ya hemos hecho algo digno. En el futuro trataremos de hacernos acreedores a este nombre sublime que te estamos dando.

Es cierto que la lucha es dura, que estamos completamente cercados de enemigos; pero eso nada importa. Al contrario, nos enardece y ha de servirnos de incentivo. Ahora comprendemos a nuestros compañeros de Cuba, de Venezuela, de tu patria. Ahora que sentimos el tropel de esta sangre indígena, que crece, que hierve, que se encrespa bajo la piel de bronce de la América libre, que quiere retoñar. Y no la escatimaremos. Todavía no ha caído ninguno. Pero no rehuímos el sacrificio, que ha de ungirnos de la Belleza de este Cristo tremendo que abre los brazos en la montaña incólume, y cuyo nombre aquí en su propio suelo pisoteado, es pecado pronunciar con amor.

Que tu voz nos guíe siempre, y nos conforte, oh tú, Maestra de estos pueblos; y que algún día podamos los Americanos (los legítimos Americanos de piel bronceada y de conciencia pura), levantar con tu efigie la estatua de nuestra Libertad, en la mano el sol de la Argentina, y en la frente

la estrella de tu indómita tierra de Arauco.

Alí Vanegas, Guillermo Areas Rojas, Fernando Valle Quintero, León Cabrales, Gonzalo Escoto M., Raoul Pallais, Carlos M. Robelo. León, Nicaragua. 1.º de Oct. de 1931.

20 libros que le interesan:

Jean Martel: <i>Confesiones de Clemenceau</i>	4-25
Hermann Kesten: <i>José busca la libertad</i>	3-50
Julia Peterkin: <i>El Pecado Rojo</i>	3-75
Harry Domela: <i>El falso príncipe</i>	4-25
Paul Barth: <i>Los Estoicos</i>	5-75
María Leitner: <i>Hotel América</i>	4-25
Leonardo de Vinar: <i>Escritos literarios y filosóficos</i>	3-50
Kanud Hamsun: <i>Soñadores. Novela</i>	3-00
Sergio de Marcon: <i>Cómo intenté salvar a la zarina</i>	3-50
Stendhal: <i>Vida de Enrique Brulard. Novela autobiográfica</i>	3-75
John Reed: <i>Diez días que estremecieron al mundo</i>	3-50
Azorin: <i>Pueblo. Novela de los que trabajan y sufren</i>	3-50
Ortega y Gasset: <i>Misión de la Universidad</i>	2-25
Salvador de Maradiaga: <i>Arceval y los Ingleses</i>	3-50
Erasmus: <i>Elogio de la locura</i> 1 vol. pta.	3-00
Conde de Keyserliug: <i>Norteamérica libertada</i> Un volumen pasta	11-00
Wilhem Schapp: <i>La nueva ciencia del Derecho</i>	7-00
Hermann Heller: <i>Europa y el fascismo</i>	3-50
R. Méndez Pidal: <i>Manual de Gramática</i>	8-00
Federico García Lorca: <i>Romancero Gitano. 1924-1927</i>	3-50

Solicítelas al Adr. del Rep. Am.



LA SASTRERIA

LA COLOMBIANA
Fco. GOMEZ Z.

Avisa a su clientela que se trasladó al local frente al Siglo Nuevo, contiguo a la Iglesia del Carmen.

Gran surtido de los mejores casimires ingleses.

Teléfono 3238.

QUIEN HABLA DE LA

Cervecería TRAUBE

se refiere a una empresa en su género, singular en Costa Rica. Su larga experiencia la coloca al nivel de las fábricas análogas más adelantadas del mundo.

Posee una planta completa: más de cuatro manzanas ocupa, en las que caben todas sus dependencias:

CERVECERÍA, REFRESQUERÍA, OFICINAS, PLANTA ELÉCTRICA, TALLER MECÁNICO, ESTABLO
Ha invertido una suma enorme en ENVASES, QUE PRESTA ABSOLUTAMENTE GRATIS A SUS CLIENTES

FABRICA:

CERVEZAS

ESTRELLA, LAGER, SELECTA, DOBLE, PILSENER Y SENCILLA.

REFRESCOS

KOLA, ZARZA, LIMONADA, NARANJADA, GINGER-ALE, CREMA, GRANADINA, KOLA, CHAN, FRESA, DURAZNO Y PERA.

SIROPES

GOMA, LIMÓN, NARANJA, DURAZNO, MENTA, FRAMBUESA, ETC.

Prepara también agua gaseosa de superiores condiciones digestivas

Tiene como especialidad para fiestas sociales la KOLA DOBLE EFERVESCENTE y como reconstituyente, la MALTA

SAN JOSÉ — COSTA RICA

Imp. Alsina (Sauter, Arias & Co.) San José, Costa Rica